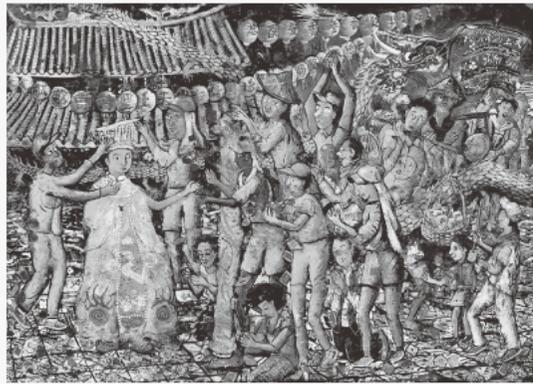


# Guía Informativa para la Inscripción

Vamos a ser amigos con los niños de otros países a través de los dibujos.



The 20th Minister for Foreign Affairs Award (2019)  
**Matsu Pilgrimage Procession**  
CHENG Yun-Yen 12yrs. Taiwan



The 20th Minister for Internal Affairs and Communications Award (2019)  
**Assorted Japan**  
YAMAMOTO Kazuki 13yrs. Manazuru, Japan



## Comments of the prize-winners

The title of my painting is "Our garden". Our garden gives lots of harvest to us. But we never use chemicals to grow plants. We make environment friendly manure, collecting our day today kitchen wastes, papers etc. Likewise, we can reuse and recycle many waste materials we throw away ... I used colored news papers here. ... I have spent 4 weeks to this art work. My mother father and my sister helped me to find papers for this work and many days they were awake at night with me while I completed my art.

(Grand Prize: I.K.Dimalka Induranpitiya / Sri Lanka) \*upper cover

At 4 am in the morning I was awakened up by my grandpa. It was decided that I will be going to visit Numazu Fish-Market with him. At the beginning I didn't really like to get up as I was very sleepy in the early morning, but it was interesting to see the fish dealers speaking puzzling words aloud in front of many kind of fish. I like it and painted the scene of fish auction. I feel nervous about getting a prize.

(Grand Prize: KUBO Kotaro / Yokohama, Japan) \*upper cover

I'd like to thank the organizers for such a wonderful event. This is my first time to participate in an internationally juried art show. I am honored to receive this award. I look forward to seeing other art work and meeting artists from other parts of the world. I hope people will enjoy my painting.

(Minister for Foreign Affairs Award:  
CHENG Yun-Yen / Taiwan)

I painted a very Japanese picture I think. It is hard to express the grass and flowers. I tried to make the painting bright without using much black color. I really like the white rabbit and rabbit on the moon.

(Minister for Internal Affairs and Communications Award:

YAMAMOTO Kazuki / Manazuru, Japan)



The 20th Grand Prize (2019)  
**Moonlight**  
Chyanika Das 11yrs. India



The 20th Grand Prize (2019)  
**Fish Market Auction**  
KUBO Kotaro 8yrs. Yokohama, Japan



The 20th Grand Prize (2019)  
**My Garden**  
Induranpitiya Kankanamalage Dimalka Induranpitiya 12yrs. Sri Lanka

■ Tema Libre

■ Período de aplicación

1 de septiembre a 30 de noviembre de 2020

■ Requisitos para la aplicación

Desde los 4 años hasta los 15 años

Pueden encontrar las guías de ediciones en otros idiomas en nuestra página web.  
<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>  
Ediciones en diferentes idiomas : chino, coreano, portugués, árabe, francés, alemán, ruso y japonés.

## Contact

### Secretariat , The Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition

c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship 1-2-1, Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa 247-0007 JAPAN

Open: 9:00 to 17:00 Tuesdays to Sundays (except for Mondays)

Tel: +81-45-896-2121 Fax: +81-45-896-2299

k-biennial@earthplaza.jp

<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>



@kanawabiennial



Kanagawa Biennial

検索

La Veintiunava (21ª) Exposición Mundial de Arte Infantil “Bienal de Kanagawa”

## Guía informativa para la Inscripción

La Exposición Mundial de Arte Infantil “Bienal de Kanagawa” se celebra desde 1981, cada dos años en la Prefectura de Kanagawa, con la finalidad de fomentar la comprensión de diferentes culturas en el mundo. Es un evento a nivel mundial donde los niños presentan muestras de su creatividad artística mediante sus dibujos dando forma a sus sueños, porque ellos, son nuestro futuro y algún día tomarán las riendas del mundo.

Alrededor de 100 países participan en la Exposición en cada edición, y la exposición total excede a 700,000 (incluyendo la pasada exposición)

### Requisitos para la inscripción

Desde los 4 años  
hasta los 15 años

(Los nacidos desde el 2 de septiembre de 2004 al 1 de septiembre de 2016)

\* También recibimos participantes japoneses quienes residen en el extranjero.  
\* Niños, estudiantes de colegios extranjeros de todo el país.



## Obras

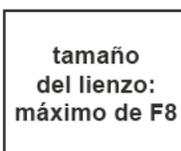
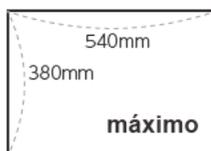
■ Tema  
Libre

■ Tamaño de pintura

Máximo de 380×540 mm

En caso de utilizar lienzos, la medida máxima es de F8 (455×380 mm/sin marcos)

Las medidas son bien definidas, por lo cual, no se aceptarán las obras que las sobrepasen. Pintura plana



### ■ Materiales

Acuarela, óleo, crayola, pasteles, grabado, collage de papel...

### ■ Obras

Una pintura por persona

- No podemos recibir dibujos y pinturas de fácil deterioro y/o que contengan relieves de difícil conservación; así mismo las obras con uso de cereales que atraigan insectos u obras que contengan materiales tóxicos.
- Corresponde la presentación de una (1) obra por persona
- El participante debe ser el autor de la obra y rotundamente no se aceptan obras presentadas en otros concursos. Así mismo no se permite la presentación de obras hechas con la colaboración de terceros, etc.
- La presentación de las obras es sin marcos. En caso de los óleos se presentarán únicamente los lienzos.
- Se rechazarán las obras que contengan marcos.



### Período de aplicación

Desde el 1 de septiembre  
hasta 30 de noviembre de 2020

### ■ Cómo participar

Llenar los datos en los formatos de exposición y recepción. El formato de exposición pegarlo en el reverso del dibujo y adjuntar el formato de recepción-

- Hay 2 tipos de participantes: Por grupo (colegio, escuela de arte) e Individual (particular).
- Se puede usar copias de los formatos de exposición y recepción.
- Se puede sacar copias de la página web.

Todas las obras se deberán enviar por correo postal y otros.

No se recibirán las obras enviadas por correo electrónico.

La descripción detallada y puntos importantes se muestran en los formatos de exposición y recepción (en inglés).

El gasto de envío será a costa del participante.

### ■ Enviar a

Secretariat, The 21st Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition,  
c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship 1F  
1-2-1, Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007 JAPAN

### Fecha de evaluación

La primera evaluación: enero de 2021 / La segunda evaluación: febrero de 2021

Los jurados son: director de museo de arte, curador, profesor de arte, artista, junta de educación.

### Notificación a los Premiados

En marzo de 2021 se notificará a la organización seleccionada (participación colectiva) o a la persona seleccionada (participación individual). Casi al mismo tiempo los resultados se publicarán en la página web de la Exposición Mundial de Arte Infantil “Bienal Kanagawa”.

<https://www.earthplaza.jp/biennial/English/index.html>

### Exposición

Exposición:

Desde 6 de julio a 22 de agosto de 2021

Exposición Itinerante:

Desde septiembre de 2021 a marzo de 2022



Diploma, álbum de obras  
20ª edición, 2019



Regalos (materiales de la pintura)  
20ª edición, 2019

### Premios

■ 3 grandes Premios: 2 premios para los residentes en el extranjero, 1 premio para los residentes en Kanagawa

■ Premios Especiales: 50 premios

(20ª edición) Premio “Ministro de Asuntos Exteriores” (1 premio para los residentes en el extranjero) Premio “Ministro de Asuntos Internos y Comunicaciones” (1 premio para los residentes en Kanagawa) Premios de “President of the Japan Foundation”, “President of the Japan International Cooperation Agency”, “President of the United Nations Association of Japan”, “President of the National Federation of UNESCO Associations in Japan”, “The National Council of YMCAs of Japan”, “Chairperson of the Japan Committee for UNICEF”, y “Chairperson of the Kanagawa International Foundation”. (36 premios para los residentes en el extranjero, 12 premios para los residentes en Kanagawa)

\* Diploma de Premio y foto de pintura, álbum de obras, premios suplementarios.

■ Premio “Kanagawa”: 351 premios para los residentes en el extranjero, 116 premios para los residentes en Kanagawa

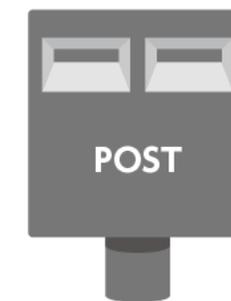
\* Diploma de Premio y foto de pintura, álbum de obras

### Otros

(1) Como norma las obras no serán devueltas a sus autores.

(2) Las obras premiadas y sus derechos de autor pasarán a ser de propiedad de la Prefectura de Kanagawa. Además el autor deberá renunciar totalmente a sus derechos de autor con respecto a las obras premiadas.

(3) Las obras enviadas serán utilizadas en proyectos de promoción para la comprensión e intercambio internacional y multicultural.



en el revés de la obra

pegar  
"formato de  
exhibición"